

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РФ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ПЕРМСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ
ИМЕНИ АКАДЕМИКА Д.Н. ПРЯНИШНИКОВА»**

Факультет агротехнологий и лесного хозяйства

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

 Л.Е. Красильникова

ПРОГРАММА

вступительных испытаний по иностранному языку при приеме на обучение
по образовательным программам высшего образования - программам
подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре

Пермь, 2016

Данная программа предназначена для подготовки к вступительным испытаниям по Иностранному языку. Программа вступительных испытаний подготовлена в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования (уровень магистра или специалиста).

Целью программы вступительных испытаний является определение уровня владения иностранным языком как средством профессионального общения и осуществления научной деятельности в иноязычной языковой среде в пределах программных требований.

Требования к уровню подготовки поступающих в аспирантуру по иностранному языку

Сдающие вступительный экзамен в аспирантуру по иностранному языку должны:

- владеть орфографической, лексической и грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований вузовского курса иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации в форме устного и письменного общения.

- владеть навыком подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала вузовской программной тематики и в соответствии с избранным направлением подготовки;

- уметь понимать на слух иноязычную речь и давать развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора;

- иметь навыки просмотрового и изучающего чтения. Владение навыками изучающего чтения предполагает умение читать оригинальную научную литературу по специальности и переводить на русский язык, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, знания языковой и контекстуальной догадки. При просмотровом чтении оценивается умение в течение ограниченного времени ознакомиться с тематикой текста и на основе извлеченной информации определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и передать основное содержание текста.

Структура вступительного экзамена по иностранному языку

1. Изучающее чтение и письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста по специальности. Объем 1800 - 2000 печ. знаков. Время на выполнение работы – 45 минут. Форма проверки - чтение части текста вслух, передача содержания текста на русском языке. На экзамене разрешается использование только печатных словарей. Использование компьютеров и

мобильных телефонов, а также других электронных устройств категорически запрещено.

2. Просмотровое (без словаря) чтение оригинального текста по специальности. Объем 1000 печ. знаков. Время на подготовку 5-7 минут. Форма проверки - передача содержания текста на русском языке. Оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения.

3. Беседа на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и предполагаемой научной работой аспиранта. Оценивается умение адекватно воспринимать речь собеседника и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

Примерные вопросы для собеседования:

Английский язык:

1. What are you?
2. What institution have you graduated from?
3. Why did you decide to go to postgraduate school?
4. What is your field of specialization?
5. What topic have you chosen for your research work?
6. Why have you chosen this topic?
7. Have you already started to work on the chosen topic?
8. Who is your scientific supervisor?
9. Did you take part in scientific conferences?
10. Do you have any publications?

Немецкий язык:

1. WohabenSiestudiert?
2. Was ist Ihr Fachgebiet?
3. WannhabenSie die Hochschuleabsolviert?
4. WarumhabenSieSichnachAbschluss des StudiumsfüreineAspiranturentschieden?
5. Was war das Thema der Diplomarbeit?
6. MitwelchenFragen \ ProblemenbeschäftigenSieSich?
7. WeristIhrwissenschaftlicherBetreuer?
8. WelchePrüfungen und wiehabenSieschonabgelegt?
9. HabenSiewissenschaftlichePublikationen?
10. HabenSie an irgendwelchenwissenschaftlichenKonferenzen teilgenommen?

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

Список рекомендуемой литературы

Английский язык

1. Белоусова, А.Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.Р. Белоусова, О.П. Мельчина. — Электрон.дан. — СПб. : Лань, 2016. — 351 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com>
2. Гарагуля С.И. Английский язык для делового общения: учебное пособие / С.И. Гарагуля. - Ростов на Дону: Феникс, 2013. - 268с.
3. Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами: учебник / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. - Москва: ЛадКом, 2012. - 717с.
4. Хлыбова М.А. Английский язык для аспирантов: учебное пособие / М. А.Хлыбова. - Пермь: Изд-во ФГБОУ ВО «Пермская ГСХА», 2015. - 141с.
5. Хлыбова М.А. Английский язык для аспирантов: учебно-методическое пособие по чтению и переводу английской научно-технической литературы / М. А. Хлыбова.- Пермь: Изд-во ФГБОУ ВО «Пермская ГСХА», 2015. - 119с.
6. Хлыбова М.А. Академическое письмо: учебное пособие / М. А.Хлыбова. - Пермь: Изд-во ФГБОУ ВО «Пермская ГСХА», 2016. - 102с.

Немецкий язык

1. Баракина С.Ю. Немецкий язык : учебное пособие для студентов высших аграрных учебных заведений, обучающихся по направлениям и специальностям ветеринарного образования / С. Ю. Баракина. - Санкт-Петербург: Проспект Науки, 2013. - 347с.
2. Грамматика современного немецкого языка. DeutscheGrammatik. Aufbaukurs. Lehrbuch: учебник / Л. Н. Григорьева [и др.]; ред. Л. Н. Григорьева. - СПб.: М.: Филологический факультет СПбГУ, Академия, 2011. - 244с.
3. Зак Ю.А. Русско-немецкий лексикон и разговорник. Бизнес. Деловой этикет. Организация, финансирование и ведение производственной и коммерческой деятельности: краткий алфавитный русско-немецкий тематический словарь основных понятий (более 8500 слов и выражений) / Ю. А. Зак. - Москва: Либроком, 2013. - 245с.
4. Лытаева М.А. Немецкий язык для делового общения: учебник для бакалавров / М.А. Лытаева, Е.С. Ульянова. - Москва: Юрайт, 2013. - 525с.

5. Тимкина, Ю. Ю. Грамматические задания по немецкому языку [Текст] : методическое пособие / Ю. Ю. Тимкина ; рец. Л. П. Раскопина ; ФГБОУ ВПО Пермская ГСХА. - Пермь : Пермская ГСХА, 2014. - 58 с.
6. Хлыбова М.А. Немецкий язык для аспирантов и соискателей: учебно-методическое пособие / М.А. Хлыбова. - Пермь: Изд-во ФГБОУ ВПО «Пермская ГСХА», 2015. - 141с.

Декан факультета агротехнологий
и лесного хозяйства



Д.В. Кузякин